

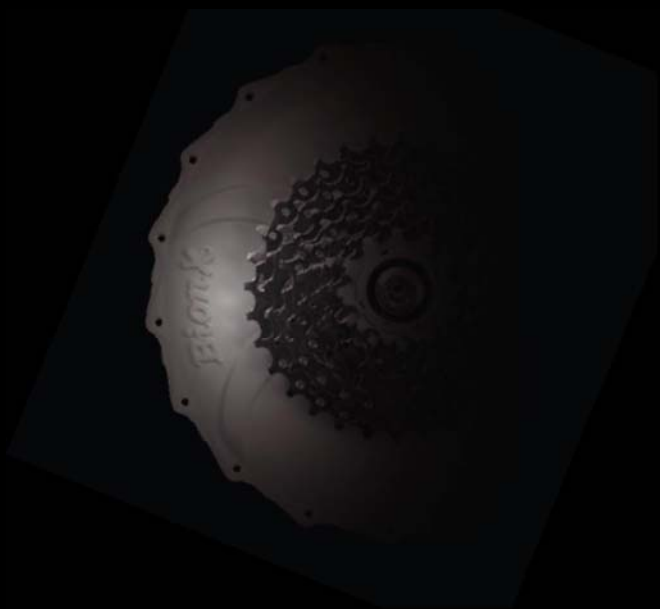
# **KTM**

BIKE INDUSTRIES

# NÁVOD K OBSLUZE

## *BionX*

POHONNÉ SYSTÉMY



Čeština

20  
12

# Srdečně Vám blahopřejeme

---

Blahopřejeme Vám k Vašemu rozhodnutí o koupi produktu KTM *powered by BionX™*. Jsme si jisti, že Vaše nové elektrokolo KTM více než splní Vaše očekávání s ohledem na jeho funkci, design a kvalitu nyní i v budoucnosti. Veškerá elektrokola KTM s pohonným systémem BionX jsou vyráběna s přihlédnutím k nejmodernějším výrobním postupům a s použitím nejvyšší kvality materiálů a jsou osazena nejlepšími komponenty podle Vašeho určení. Abyste s Vaším novým elektrokolem od firmy KTM prožili nezkalené potěšení z jízdy, rádi bychom Vás požádali o pečlivé přečtení této příručky.

Dbejte, prosím, na to, že Vaše nové elektrokolo KTM *powered by BionX* Vám bylo předáno kompletně smontované, seřazené a se všemi popisy. Tato informační příručka slouží jako rozšíření uživatelské příručky jízdního kola. Pokud byste po přečtení příručky měli ještě nějaké dotazy, kontaktujte Vašeho odborného prodejce.

## Bezpečnost a vlastnosti

---

**Přejeme si, abyste cestovali nejen dynamicky, ale rovněž bezpečně. Pročtěte si proto pozorně následující pokyny – i tehdy, pokud jste zkušený cyklista – a seznamte se před první jízdou s Vaším elektrokolem KTM *powered by BionX*.**

1. Tato příručka popisuje funkci pohonného systému BionX Vašeho elektrokola. Pročtěte si, prosím, pečlivě veškeré další přiložené instalační a provozní návody výrobce/výrobců a řiďte se případnými instrukcemi před prvním použitím.
2. Seznamte se s Vaším elektrokolem a způsobu činnosti systému BionX v bezpečném prostředí, předtím, než se poprvé účastníte silničního provozu.
3. Pro Vaši vlastní bezpečnost noste, prosím, při jízdě na elektrokole cyklistickou přilbu.
4. Před každou jízdou překontrolujte správný tlak vzduchu v pneumatikách.
5. Před každou jízdou překontrolujte správnou funkci brzd.
6. Před každou jízdou překontrolujte bezpečné držení rychloupínače předního kola.
7. Dokud jedete s Vaším elektrokolem, upust'te od používání mobilního telefonu nebo jiného elektronického zařízení, abyste se mohli pozorně účastnit silničního provozu.
8. Jezděte, pokud je to možné, na stezkách pro cyklisty a vždy ve správném směru jízdy.
9. Držte se platných pravidel silničního provozu.
10. Mějte na paměti, že ostatní účastníci silničního provozu mohou podcenit rychlost Vašeho elektrokola.
11. Pokud cestujete s Vaším elektrokolem, držte řídítka pevně oběma rukama.
12. Jezděte pokud možno předvídavě.

Děkujeme Vám za pozornost a přejeme Vám nyní mnoho potěšení s Vaším novým elektrokolem KTM *powered by BionX*.

Váš tým BionX

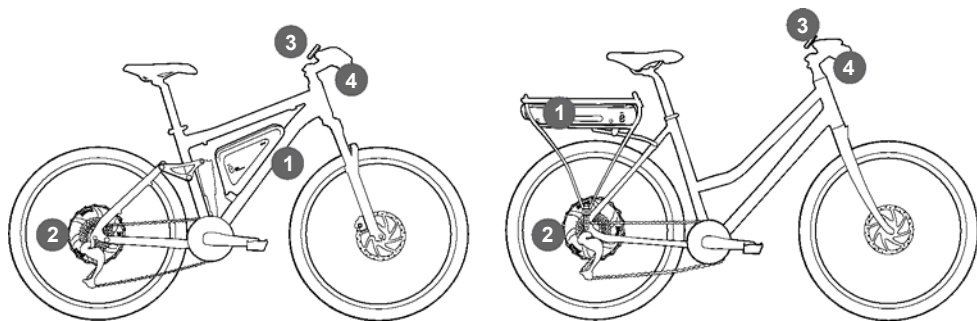
# Obsah

---

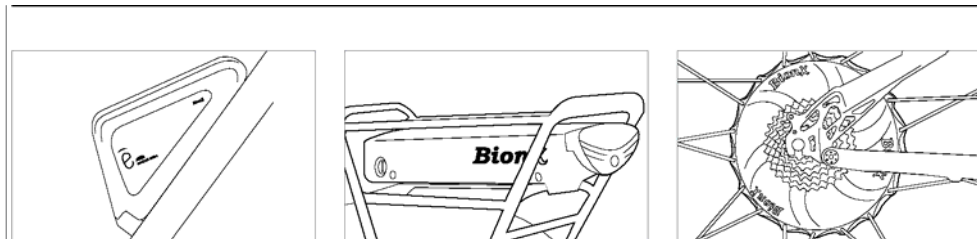
<b>Bezpečnost a vlastnosti</b>	<b>2</b>
<b>Popis pohonného systému BionX</b>	<b>4</b>
<b>Komponenty pohonného systému BionX</b>	<b>4</b>
<b>Vložení resp. vyjmutí ovládací konzoly</b>	<b>5</b>
<b>Vložení a vyjmutí akumulátoru</b>	<b>6</b>
<b>Manipulace s akumulátorem a jeho dobíjení</b>	<b>7</b>
<b>Pohonný -rekuperační mód / Maximální dojezd / Provoz elektrokola</b>	<b>10</b>
<b>Ovládání pohonného systému BionX</b>	<b>11</b>
<b>Programování základních nastavení</b>	<b>13</b>
<b>Demontáž a montáž zadního kola</b>	<b>14</b>
<b>Údržba a péče</b>	<b>15</b>
<b>Čištění</b>	<b>16</b>
<b>Transport elektrokola na nosiči na zádi vozidla nebo střešním nosiči</b>	<b>16</b>
<b>Výměnné a náhradní díly</b>	<b>16</b>
<b>Vyhledání a odstranění závad</b>	<b>17</b>
<b>Informace ohledně poskytnutí záruky a garance</b>	<b>18</b>

## Popis pohonného systému BionX

Vaše elektrokolo je typu EPAC (Electrically Power Assisted Cycle) odpovídající normě EN 15194 a liší se od jízdního kola bez podpory pohonu v následujících bodech:



## Komponenty pohonného systému BionX



### 1 Baterie

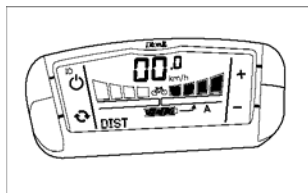
- Lithium-manganová (LiMn), 48V, 8,8Ah, 423 Wh Plné dobíti: 4-5h
- 48V, 6,6Ah, 317 Wh Plné dobíti: 3-4h
- Uzamykatelná & vyjímatelná

### 1 Baterie

- Lithium-manganová (LiMn), 48V, 6,6Ah, 317 Wh
- Plné dobíti: 3-4h
- Uzamykatelná & vyjímatelná

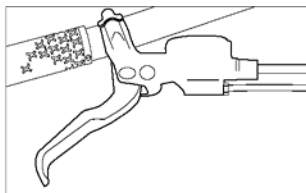
### 2 Motor

- Stejnoseměrný nábojový motor na zadním kole
- jm. 250W, jm. 9Nm / max. 40Nm, 3,5kg
- Bezkartáčový, bezpřevodový
- Generátorový mód pro rekuperaci (zpětné dobíjení)
- Integrovaná senzorika kroutícího momentu
- SL Motor



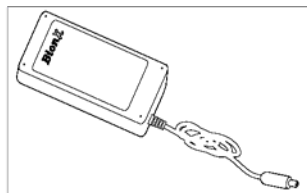
### 3 Ovládací konzola

- Vyjímatelná
- Osvětlený LCD displej s ukazatelem stavu nabití baterie
- 4 Pomocné kroky
- 4 Rekuperační kroky
- Osvětlení zap/vyp
- Slouží také jako počítač jízdního kola (rychlost, ujetá trasa, průměrná rychlost, celkový počet kilometrů)



### 4 Brzdový spínač

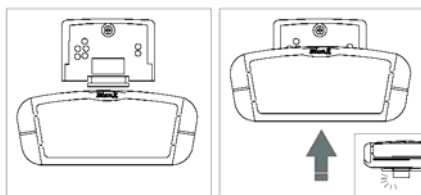
- Proveden jako senzor v hydraulickém vedení nebo na rukojeti brzdy. Integrovaný do komunikačního vedení systému BionX
- Při stisknutí nastane vypnutí pohonu („likvidační prepínač“) a začátek rekuperace



### Napájecí díl

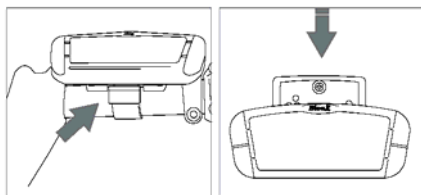
- Napájecí díl pro nabití LiMn-akumulátoru
- Vstupní napětí 100-240V
- Výstupní napětí: 26V
- Max. nabíjecí proud: 3,45A
- Výstupní výkon: 90W

## Vložení, resp. vyjmutí ovládací konzoly



### Vložení ovládací konzoly

- Zasuňte ovládací konzolu do úchytu ovládací konzoly na řídítkách
- Dbejte na to, aby ovládací konzola hladce zaklapla do úchytu ovládací konzoly na řídítkách



### Vyjmutí ovládací konzoly

- Odblokujte ovládací konzolu stisknutím západkového tlačítka na úchytu ovládací konzoly
- Vysuňte ovládací konzolu z úchytu ovládací konzoly

## Vložení a vyjmutí akumulátoru

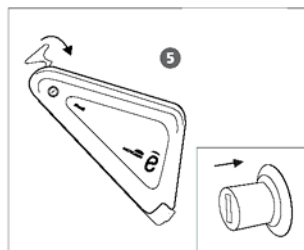
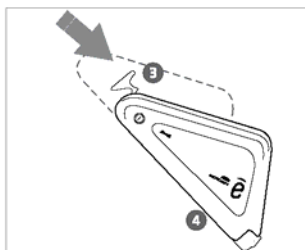
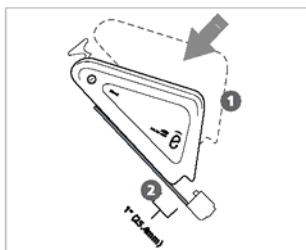
### Vložení akumulátoru pro spodní trubku

- 1 Akumulátor opatrně nasadit na vodící lištu dokovací stanice na spodní trubce
- 2 Nechat sklouznout ve směru zástrčky
- 3 Blokovací páka se pohybuje samočinně zpět, zatímco akumulátorový box se posouvá ve směru zástrčky



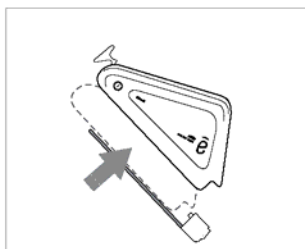
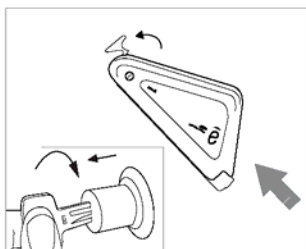
Nepokoušejte se tlačit akumulátorový box do přípojky pomocí blokovací páky!

- 4 Jakmile se páka nachází téměř zcela v poloze „uzavřeno“, dobře ji dotlačte, zatímco současně tlačíte na válec zámku, dokud tento nezaklapne se slyšitelným >KLIKNUTÍM<.



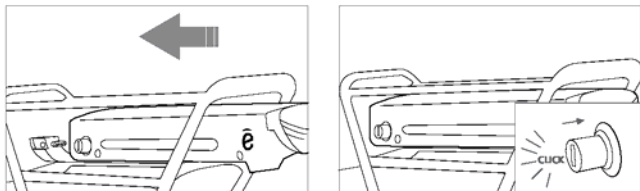
### Vyjmutí akumulátoru pro spodní trubku

- 1 Vypněte pohonný systém (bez obr.)
- 2 Otočte klíčem v zámku, přičemž současně stlačíte blokovací páku akumulátoru
- 3 Válec zámku vyskočí ven (bez obr.)
- 4 Vytáhněte blokovací páku směrem nahoru
- 5 Posuňte akumulátor kousek dopředu, aby jej bylo možno vyjmout z vodící lišty dokovací stanice
- 6 Vyjměte akumulátor z vodící lišty dokovací stanice na spodní trubce



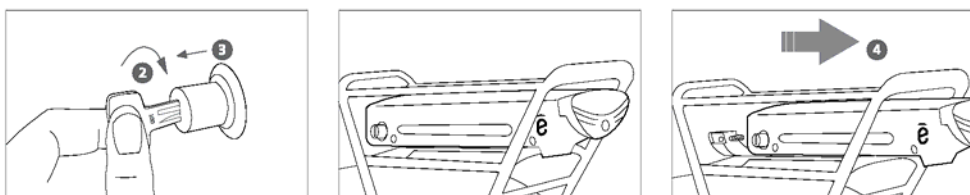
### Vložení akumulátoru pro zavazadlový nosič:

- 1 Zajistěte, aby se v zámku nenacházel klíč akumulátoru
- 2 Akumulátor zlehka nasadit na lištu držáku akumulátoru na zavazadlovém nosiči
- 3 Opatrně nasunout ve směru spojovací přípojky dokud akumulátor nezaklapne ve spojovací přípojce
- 4 Zatačit válec zámku, dokud neuslyšíte >KLIKNUTÍ<



### Vyjmutí akumulátoru pro zavazadlový nosič:

- 1 Vypněte pohonný systém (bez obr.)
- 2 Otáčejte klíč v zámku, dokud válec zámku nevyskočí ven
- 3 Vytáhněte klíč ze zámku
- 4 Vytahujte akumulátor podél lišty držáku akumulátoru směrem dozadu ze zavazadlového nosiče



## Manipulace s akumulátorem a jeho dobíjení



### VAROVÁNÍ

Pro akumulátory BionX používejte výhradně napájecí díly BionX! Nikdy nezkratujte akumulátor spojením připojovacích kontaktů. Toto by mohlo vést k poškození akumulátoru a popř. také k přehřátí nebo vznícení akumulátoru.

Uživatel nesmí provádět údržbu akumulátoru. Nikdy se nepokoušejte akumulátor otevřít, toto by rovněž mohlo vést k poškození akumulátoru. Při otevření akumulátoru zanikají veškeré nároky poskytované ze záruky. Nepoužívejte akumulátory, u nichž jsou těleso nebo zástrčka očividně poškozeny.

Dbejte na to, aby akumulátor po ukončeném procesu dobíjení neležel déle spojen s napájecím dílem. Použité lithium-manganové články mají jen malé samovybíjení, tudíž není nutné trvalé spojení akumulátoru s napájecím dílem. Pokud nebude akumulátor delší dobu používán (např. před zimní přestávkou), doporučujeme předtím akumulátor zcela dobít a potom následně každé tři měsíce dobít.

Nepoužívaný akumulátor skladujte nejlépe na chladném místě při teplotách v rozmezí od 10° C do 25° C. Akumulátor nikdy neskladujte na místech, na kterých mohou teploty dosahovat více než 45° C resp. méně než -10° C. Akumulátor by také nikdy neměl být vystaven extrémnímu kolísání teplot a zásadně by měl být při skladování chráněn před vlhkostí, aby se předcházelo vzniku koroze na kontaktech zástrčky. Akumulátor nikdy nenechte spadnout a chráňte jej před mechanickými poškozeními. Poškození by mohla následně také vést k přehřátí nebo vznícení akumulátoru.



Použité akumulátory nepatří do domovního odpadu!

Je třeba bezpodmínečně dodržet to, že použitý akumulátor musí být odborně zlikvidován!

Akumulátory KTM BionX mohou být zdarma odevzdány u odborných prodejců firmy KTM.

## Dobíjení akumulátoru:



### VAROVÁNÍ

**Pro dobíjení Vašeho akumulátoru BionX používejte výhradně k tomu určený napájecí díl BionX dodaný s jízdním kolem. Použití jiného napájecího dílu může vést k poškození akumulátoru.**

**Napájecí díl BionX je určen k použití výhradně pro opakovaně dobíjitelné akumulátory BionX uvedeného typu. Použití napájecího dílu BionX u jiného akumulátoru může tento příp. poškodit a může následně vést k přehřátí nebo vznícení tohoto jiného akumulátoru. Během dobíjení resp. když je napájecí díl spojen se sítí a/nebo je zapojen, je třeba zajistit, aby nebyly akumulátor resp. napájecí díl nikdy vlhké nebo mokré, aby se tak předešlo úrazům elektrickým proudem nebo zkratům. Nepoužívejte napájecí díly, u nichž jsou kabel, těleso nebo zástrčka viditelně poškozeny.**

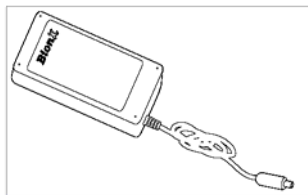
**Používat napájecí díl dovozte pouze dětem starším 8 let a poskytněte těmto dětem odpovídající bezpečnostní a podrobné instrukce ohledně nabíjení akumulátoru.**

**Příslušnému dítěti výslovně objasněte, že se u napájecího dílu nejedná o žádnou hračku a že je napájecí díl určen k použití pouze pro opakovaně dobíjitelné akumulátory.**

Příliš vysoké nebo příliš nízké teploty jsou pro akumulátor škodlivé, obzvláště při dobíjení. Dobíjení akumulátoru pod přímým slunečním zářením nebo v blízkosti topení je třeba se vyvarovat! Může to životnost akumulátoru významně snížit. Doporučujeme tudíž dobíjet akumulátor při pokojové teplotě (cca. 20° C). Před dobíjením má být akumulátor poskytnuta dostatečně dlouhá doba pro dosažení pokojové teploty.

Akumulátor může být dobíjen jak v jízdním kole tak také odděleně. Použité lithium-manganové články nemají žádný paměťový efekt. Toto znamená, že životnost akumulátoru nezávisí na tom, zda je akumulátor znovu nabíjen teprve tehdy, když je zcela prázdný nebo již dříve. Akumulátor by mohl být tudíž dobíjen po každé jízdě. Přesto doporučujeme - pokud je to možno vzhledem k Vašemu plánu trasy držet - dobíjet akumulátor teprve tehdy, když ukazatel stavu dobití baterie dosáhl cca. 50% kapacity. **Dále doporučujeme, dobit akumulátor zcela před dlouhým obdobím nepoužívání, např. před zimní přestávkou, alternativně každé tři měsíce.** Pokud by měl být akumulátor jednou vybitý do té míry, že hrozí nebezpečí, že by mohl v dohledné době upadnout do stavu hlubokého vybití, signalizuje akumulátor pípáním, že je nutné dobití.

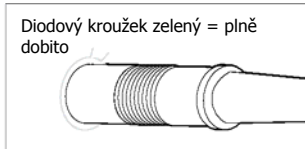
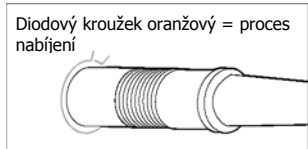




## Napájecí díl

Dodaný napájecí díl je vhodný pro rozsahy napětí 110-115V resp. 220-230V. Přenastavení na tyto napětíové rozsahy není nutné, budou rozpoznány napájecím dílem samostatně.

## Proces nabíjení



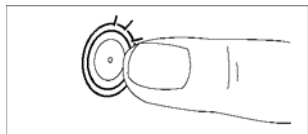
- Připojte napájecí díl kruhovou nabíjecí zástrčkou na akumulátor – systém může být přitom zapnut nebo vypnut
- Zastrčte síťovou zástrčku napájecího dílu do elektrické zásuvky
- Diodový kroužek na akumulátoru (kolem objímky nabíjecí zástrčky) svítí způsobem odpovídajícím aktuálnímu stavu nabití a změní se potom v průběhu procesu nabíjení na ORANŽOVÝ
- Po plném dobití se změní barva diodového kroužku na ZELENOU. Akumulátor je potom zcela dobit a proces nabíjení je ukončen
- Nabíjecí zástrčka by nyní měla být opět vytažena
- Pokud si přejete v průběhu procesu nabíjení zkontrolovat aktuální stav nabití akumulátoru, můžete, pokud se akumulátor nachází v kole, odečíst stav nabití na konzole – systém může být pro tento účel také zapnut

Doba plného nabití akumulátoru činí, v závislosti na použitém modelu akumulátoru, cca. 3-4 hodiny resp. 4-5 hodin.

Dbejte na to, aby plně dobitý akumulátor nezůstával po skončení procesu nabíjení dále spojen s napájecím dílem.

## Překontrolovat stav dobití akumulátoru

- Prstem pomalu přetřete nabíjecí objímku
- Barevně reagující ukazatel kapacity baterie diodového kroužku bude reagovat odpovídajícím způsobem



Stav nabití	Barva
100-85 %	zelená
85-25 %	oranžová
< 25 %	červená

## **Pohonný-rekupační mód / Maximální dojezd / Provoz elektrokola**

Pohonný systém pracuje ve čtyřech pomocných krocích a jednom přidavném horském režimu (Mountainmode) v pohonném módu a čtyřech napájecích krocích v rekupačním resp. generátorovém módu. V pohonném módu budete podporováni prostřednictvím elektromotoru, který pohání při šlapání do pedálů zadní kolo - toto se děje automaticky. V ose elektromotoru je přitom instalováno čidlo kroutícího momentu a měří sílu vynaloženou jezdcem. Podle naměřené síly je proporcionálně regulován výkon podpory elektromotoru. V horském režimu -Mountainmode je prováděna regulace z vysokého pomocného výkonu a vytrvalostního výkonu do kompromisu tak, aby se optimálně využil výkon pohonu systému v dlouhých stoupáních. Tudiž horský režim -Mountainmode by měl být zvolen již na začátku dlouhého stoupání. V rekupačním resp. generátorovém módu pracuje elektromotor jako generátor a nabíjí znovu akumulátor. Pokud je zatažena jedna ze dvou brzdových pák (v závislosti na modelu), bude pomoc Vašeho BionX systému automaticky přerušena a současně dojde k přepnutí do rekupačního resp. generátorového módu. Existuje rovněž možnost přepnout pomocí tlačítka „-“ do permanentního rekupačního kroku a tak při jízdě s kopce regulovat rychlost, přičemž střídáte rekupační kroky (1-4). Tato rekupační funkce poskytuje sice určitý brzdící účinek, přitom ale nenahrazuje zákonem předepsané brzdy. Vždy podle povahy trasy a cíleného použití rekuperace je možno dosáhnout prodloužení dojezdové vzdálenosti až o 15%.

<b>Pomocný krok (A)</b>	<b>Pomocný stupeň</b>	<b>Jízdní situace</b>
1	50%	Jízda po rovině
2	100%	Stoupání, protivítr
3	180%	Strmý kopec, silný protivítr
4	300%	Velmi strmé silnice
<b>Horský režim -Mountainmode</b>	Dlouhé, strmé stoupání	
<b>Nabíjecí stupeň (G)</b>		
1	Mírné klesání, vítr v zádech	
2	Klesání, vítr v zádech	
3	Sjezd	
4	Strmý sjezd	

### **Maximální dojezd**

Maximální dojezd baterie závisí na různých faktorech: k tomu se počítá rovněž na konzole zvolený pomocný stupeň, jakož i např. povaha trasy. BionX doporučuje volit kroky pohonu pokud možno podle osobně vnímané potřeby, protože systém BionX podporuje jezdce proporcionálně k vlastnímu výkonu a tím dosahuje co možná nejvyšší účinnosti.

### **Provoz elektrokola**

BionX doporučuje systém při jízdě vždy zapnout. Tak jsou k dispozici k vlastnímu zhodnocení nejen cenné informace týkající se aktuální rychlosti, nýbrž jezdec může rovněž využívat rekupační výkon při jízdách s kopce jako „přirozenou brzdou motoru“. Toto má smysl také tehdy, pokud vysoká indukovaná napětí, která mohou vznikat při jízdě s kopce rychlostí vyšší než 60km/h, mohou být vedena zpět do baterie jako energie a nepřetěžují resp. nezahřívají systém.

## Ovládání pohonného systému BionX

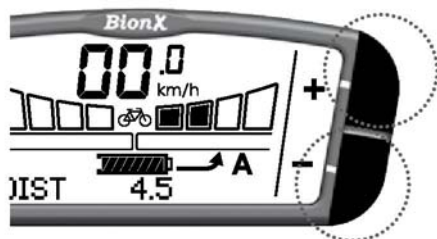


1. Tlačítko
2. Tlačítko
3. Tlačítko
4. Tlačítko
5. Ukazatel nabití
6. -Mód
7. Rychlost
8. Denní počet kilometrů/Celkový počet kilometrů/Čas jízdy/Průměrná rychlost/Hodinový čas
9. Krok pohonu (A) resp. krok generátoru (G)



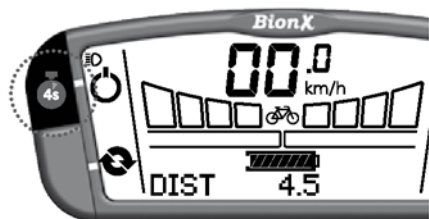
### Zapnutí systému

nebo krátce stisknout . Akumulátor 4x pípne a systém provede samokontrolu, pro rozpoznání na „odpočítávání na nulu“ ukazatele rychlosti. Systém se nachází po startu vždy v pomocném módu 2. Pro vypnutí opět krátce stisknout , akumulátor 5x pípne. Po 5 minutách bez ovládání se systém sám automaticky vypne.



### Zvolit krok pohonu/generátoru

- tlačítko stisknout pro větší/menší podporu pohonu (pole 1-4 nad ukazatelem „A“, horský-Mountain mód: 4 pole blikají). Z -módu vyp -tlačítko stisknout pro permanentní funkci generátoru.

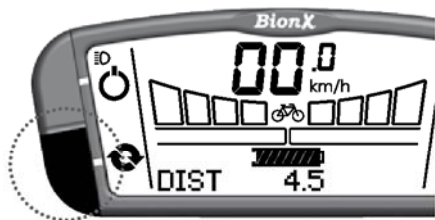


### Zapnutí osvětlení displeje a jízdního kola

☰ tlačítko držet stisknuté 4 sekundy – podsvětlení displeje a osvětlení jízdního kola jsou zapnuty (v závislosti na modelu).

### Vypnout osvětlení

Znovu držet 4 sekundy stlačené ☰ tlačítko.



### Výběr funkcí displeje

➡ tlačítko krátce stisknout, pro přepínání mezi následujícími funkcemi:

Denní počet kilometrů	DIST
Celkový počet kilometrů	ODO
Čas jízdy	CHRONO
Průměrná rychlost	AVSPD
Hodinový čas	CLOCK



### Vynulování funkcí displeje



➡ tlačítko stisknout déle pro vynulování hodnot denního počtu kilometrů, času jízdy a průměrné rychlosti.




## Programování základních nastavení

Veškerá základní nastavení pro Váš systém BionX jsou zvolena optimálně. Pokud byste měli přesto například v případě provádění servisu měnit pneumatiku, můžete pro zajištění přesné funkce Vašeho tachometru nově zadat obvod oběžného kola. Dále můžete přenastavit jednotky ukazatele rychlosti, sílu vrácení při uvolnění jedné z obou brzdových pák a uspořádání tlačítek.

Toto se děje prostřednictvím zadání takzvaných programovacích kódů.










### Zapnout programovací mód











Stisknout současně  a , dokud se nezobrazí „0000“. První nula bliká.

Pomocí  nebo  zvolit požadovanou číslici a pomocí  potvrdit. Zvolit rovněž další číslice, čímž se rozsvítí požadovaný program.




Kód	Popis
2001	Volba km/h nebo mph
2002	Volba rekuperační-brzdící výkon (pro magnetický spínač) 0-40 (ideální 30-40)
2004	Nastavení aktuálního hodinového času
2005	Individuální zadání obvodu oběžného kola (milimetry)
2009	Volba obsazení tlačítek Displej plus/minus: 0 = mód vlevo, 1 = mód vpravo

Kód 2001	Kód 2002	Kód 2004
Zvolit jednotky - km/h nebo mph. Pomocí  nebo  vybrat a pomocí  potvrdit.	Standardní hodnota: 30, pomocí  lze hodnotu snížit, pomocí  opět zvýšit. Pomocí  potvrdit.	Je zobrazen aktuální hodinový čas, hodiny blikají. Pomocí  a  nastavit, pomocí CHRONO přepnout na minuty. Pomocí  potvrdit.

Kód 2005	Kód 2009
Nastavit obvod kola (v mm): Číslice jednu po druhé pomocí  nebo  zvolit a pomocí  potvrdit.	Zobrazí se aktuální nastavení, Flip (překlopení) = 0:  a  funkčnost pravé strany konzoly, Flip (překlopení) = 1:  a  funkčnost na levé straně konzoly. Pomocí  a  nastavení změnit, pomocí  potvrdit



### VAROVÁNÍ

Nepoužívejte, prosím, žádné jiné programovací kódy, než ty zde uvedené. Další funkční změny přenechte, prosím, Vašemu odbornému prodejci. Pomocí  tlačítka můžete program opustit, pokud jste učinili překlep.

## Demontáž a montáž zadního kola

Demontáž resp. montáž přenechte nejlépe odbornému prodejci. Pokud to přesto musíte provést sami, postupujte, prosím, podle následujících instrukcí:-



### VAROVÁNÍ

Předtím než je kabelová spojka k motoru zastrčena resp. vyjmuta, vždy vypněte pohonný systém.



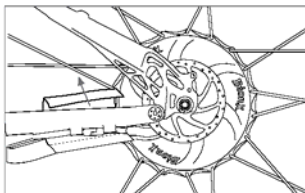
### POZOR

Bezpodmínečně dodržujte, že pro správnou funkci pohonného systému musí být pojistná matice dotažena utahovacím momentem 40Nm (momentový klíč!).

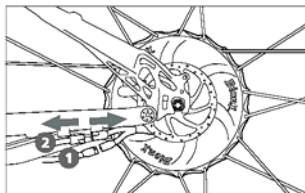
Kotoučová brzda: Neovládejte pravou brzdovou páku, dokud je zadní kolo demontováno a brzdový kotouč se nenachází mezi brzdovými obloženími. V opačném případě dojde ke ztížení montáže kola nebo dokonce k jejímu znemožnění, protože brzdová obložení stojí příliš těsně.

### Demontáž zadního kola

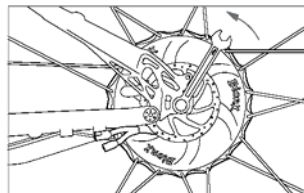
- Zajistěte, že je systém vypnut
- Sejměte neoprénový kryt (Obr. 1/4) a odstraňte vázací pásek
- Povolte obě kabelové spojky, které vedou k motoru (Obr. 2/5). Nejprve COMMUNICATION ①, následně POWER ②
- Vyvěste bowden brzdy zadního kola (pouze u V-Brake)
- Povolte pojistnou matici osy zadního kola pomocí klíče 15mm (Obr. 3)
- Nyní můžete zadní kolo vymontovat



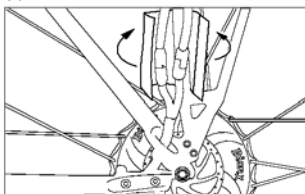
Obr. 1



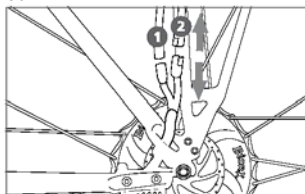
Obr. 2



Obr. 3



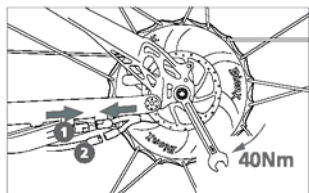
Obr. 4



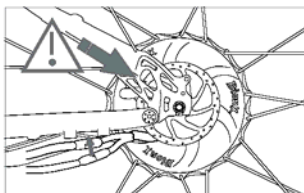
Obr. 5

## Montáž zadního kola

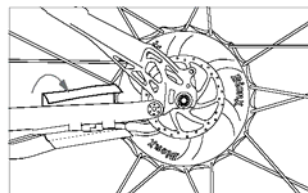
- Zaveďte osu zadního kola do obou vybrání a dbejte přitom na to, že kotouč brzdy musí být provlečen mezi brzdovými obloženími
- Zajistěte přitom také, aby zploštění vlevo na zadní ose bylo seřízeno tak, aby pasovalo do levého vybrání
- Všechny modely kromě eLycan: provlékejte kabel z motoru SPRÁVNĚ do vybrání (Obr.9/10)
- Namontujte zadní kolo tak, aby osa na obou stranách seděla až na doraz ve vybráních a provlékejte kabel od motoru SPRÁVNĚ do vybrání
- Dotáhněte pojistnou matici osy zadního kola momentem 40Nm (momentový klíč!) (Obr.6). Dodržení tohoto utahovacího momentu je bezpodmínečně vyžadováno pro správnou funkci pohonu. V případě, že nevládníte žádný momentový klíč, můžete použít klíč 15mm. Nechte ale co nejdříve utahovací moment pojistné matice překontrolovat u Vašeho odborného prodejce. Je povoleno používat pouze originální pojistné matice BionX, protože jinak vzniká nebezpečí poškození závitu osy
- Akumulátor pro spodní trubku: Zastrčte kabelovou spojku na motoru (POWER ❶ před COMMUNICATION ❷, Obr. 6), umístěte zástrčku mezi vodící profily (Obr. 7), a upevněte tyto s pomocí dodaného vázacího pásku
- Akumulátor pro zavazadlový nosič: Zastrčte kabelovou spojku na motoru (POWER ❶ před COMMUNICATION ❷), položte kabel uvnitř dutého profilu vzpěry zavazadlového nosiče směrem nahoru
- Instalujte opět neoprénový kryt přes zástrčkové spojky (Obr. 8)
- Opět správně nastavte brzdu zadního kola a nasad'te akumulátor



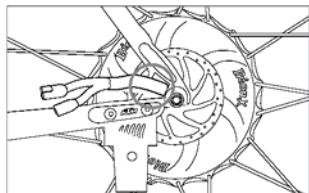
Obr. 6



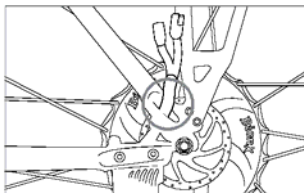
Obr. 7



Obr. 8



Obr. 9



Obr. 10

## Údržba a péče

Doporučujeme provést kontrolu napnutí paprsků zadního kola a veškerých šroubových spojení po prvních ujetých 200km Vaším odborným prodejcem.

Pro zachování dlouhodobé a bezporuchové funkčnosti pohonného systému BionX by měly být veškeré kontakty zástrčky pohonného systému překontrolovány každé dva až tři měsíce a rovněž by měly být očištěny měkkým, suchým kartáčkem. Musí být zajištěno, aby se do zástrčky dokovací stanice nedostala žádná nečistota nebo vlhkost, pokud je akumulátor demontován. U elektromotoru se jedná o bezkartáčový, stejnosměrný motor, který je bezúdržbový.

## Čistění



### POZOR

**Pro čištění pohonného systému nikdy nepoužívejte vysokotlaký čistič. Silný vodní paprsek by mohl poškodit elektrické komponenty pohonného systému!**

Pro čištění jízdního kola doporučujeme měkkou houbu nebo měkký kartáč. Pro čištění dokovací stanice používejte vlhký hadřík. V zásadě pracujte s malým množstvím vody a udržujte vodu mimo dosah elektrických kontaktů. Po vyčištění zkontrolujte zástrčková spojení kvůli vlhkosti a nechte tyto rovněž před znovuvvedením jízdního kola do provozu vyschnout.

## **Transport elektrokola na nosiči na zádi vozidla nebo na střešním nosiči**



### VAROVÁNÍ

**Dbejte bezpodmínečně na to, aby byl nosič na zádi vozidla nebo střešní nosič vhodný také pro zvýšenou hmotnost a částečně speciální tvar rámu elektrokola. Nevhodný nosič může být při transportu elektrokola poškozen resp. může prasknout a tím představuje velké nebezpečí! Navíc může být elektrokolo nevhodným nosičem pro záď vozidla nebo nevhodným střešním nosičem samo poškozeno.**

Zásadně doporučujeme při transportu elektrokola na nosiči pro záď vozidla nebo na střešním nosiči vyjmout akumulátor a ovládací konzolu a zajistit kontakty zástrčky před znečištěním.

## **Výměnné a náhradní díly**



### VAROVÁNÍ

**Upozorňujeme na to, že z důvodů bezpečnosti produktu a kvůli poskytování záruky smějí být použity výhradně originální komponenty BionX. Použití náhradních dílů z nejasného zdroje - speciálně např. výměnné akumulátory od třetích poskytovatelů – je třeba se v každém případě vyhnout. Rovněž otevření akumulátoru a výměna sady článků je z bezpečnostních důvodů zakázáno!**



Veškeré opravy na pohonném systému přenechte Vašemu odbornému prodejci, který je k tomuto vyškolen. Veškeré originální náhradní díly pro Vaše elektrokolo můžete nakoupit u firmy BionX přes Vašeho odborného prodejce. Pokud byste požadovali náhradní klíč pro zámeček akumulátoru, obraťte se, prosím, rovněž na Vašeho odborného prodejce – poznamenejte si proto pro tento případ číslo klíče.



BionX číslo klíče

## Vyhledání a odstranění závad


### Pohonný systém není možno zapnout, LCD displej zůstává zhasnutý

Překontrolujte akumulátor. Akumulátor musí správně sedět v dokovací stanici a zámeček musí být zcela uzamčen. Zkontrolujte rovněž zástrčková spojení na řidítkách nebo v blízkosti motoru, zda jsou správně spojena. Pokud není možno těmito opatřeními problém odstranit, vyhledejte, prosím, Vašeho odborného prodejce.

### Pohonný systém je sice možno zapnout, neposkytuje ale žádnou podporu

Zkontrolujte zástrčková spojení na řidítkách nebo v blízkosti motoru, zda jsou správně spojena. Pokud není možno těmito opatřeními problém odstranit, vyhledejte, prosím, Vašeho odborného prodejce.

### Pohonný systém se nachází trvale v módu zpětného dobíjení resp. v generátorovém módu

Pokud se pohonný systém nachází trvale v módu zpětného dobíjení resp. generátorovém módu a není ho možno ani stiskem  -tlačítka přepnout do pohonného módu, spočívá to s vysokou pravděpodobností v brzdových spínačích, které jsou v brzdových pákách. V tomto případě se pokuste vrátit systém zpět pomocí vypnutí a opětovného zapnutí. Pokud není možno problém touto cestou odstranit, můžete si krátkodobě pomoci tím, že uvolníte zástrčkové spojení od ovládací konzoly k brzdovým spínačům.



### VAROVÁNÍ

**Je třeba dbát na to, aby při ovládání brzdové páky nebyl uvolněn provoz zpětného dobíjení resp. generátorový provoz a tím také neprobíhala ze strany elektromotoru žádná podpora brždění. V případě pochybností vyhledejte co nejrychleji Vašeho odborného prodejce!**

**Po opravě nebo servisu již není motor tak výkonný jako předtím** Překontrolujte správné usazení osy zadního kola (viz „Demontáž a montáž zadního kola“).

Utáhněte matice osy zadního kola předepsaným utahovacím momentem (40Nm).

**LCD displej ovládací konzoly neukazuje po úplném procesu nabíjení stav „plný“** Ujistěte se, že jste dodrželi veškeré pokyny pro proces nabíjení. Nechte akumulátor několik hodin zchladnout a následně jej nabijte ještě jednou (tento postup eventuelně opakujte!). Pokud by měl tento problém přetrvávat, vyhledejte, prosím, Vašeho odborného prodejce.

## **Informace ohledně poskytnutí záruk a garance**

---

1. BionX poskytuje dvouletou záruku pro jím dodaný(é) pohonný(é) systém(y) BionX v rámci následujících podmínek.
2. Záruka se vztahuje výhradně na firmou BionX dodaný pohonný systém, ne však na zbývající komponenty jízdního kola příslušného výrobce jízdního kola.
3. Garance zahrnuje opravu nebo výměnu pohonného systému BionX, pokud tento v rámci dohodnuté záruční doby ztratí svoji funkční schopnost nebo je tato omezena a nejedná se přitom o jeden z následujících případů, pro které je záruka výslovně vyloučena.
4. Touto zárukou nebudou omezena případná ostatní zákonná ustanovení, jako obzvláště záruční předpisy.
5. Záruka platí výhradně na vady materiálu a zpracování a jen při předložení dokladu o koupi, který se skládá z originální stvrzenky o koupi nebo pokladního dokladu s údajem o datu koupě, jménem prodejce, jakož i s označením modelu jízdního kola. BionX si vyhrazuje právo odmítnout záruční případ, pokud nejsou podklady u zaslání komponentu BionX kompletní.
6. V případě záruky se BionX zavazuje, závadné komponenty systému podle uvážení opravit nebo firmou BionX vyměnit (servisní-výměnná jednotka)
7. Záruční opravy budou prováděny výhradně firmou BionX, přičemž komponent který bude opravován v rámci záruky je třeba na vlastní náklady a riziko zaslat firmě BionX resp. po provedené opravě tam vyzvednout nebo iniciovat zaslání na vlastní náklady a riziko do vlastních rukou. BionX si vyhrazuje, při oprávněném vymáhání záruky nahradit resp. převzít vzniklé přepravní náklady. Pro předběžné určení, zda se jedná o případ záruky, má koncový uživatel uplatňovat své záruční nároky u prodejce, u kterého produkt zakoupil; předání tohoto sdělení firmě BionX zde přebírá prodejce.
8. Náklady za opravu, která byla provedena předem na místě neautorizovaném firmou BionX, nebudou uhrazeny. V tomto případě navíc zaniká jakýkoli nárok ze záruky.
9. Provádění oprav nebo výměna během záručního období neopravňují k prodloužení nebo novému započítání záručního období. Opravy a přímá výměna během záručního období mohou probíhat prostřednictvím funkčně rovnocenných servisních-výměnných jednotek.

10. Dvouletá záruční doba začíná okamžikem koupě. Záruční případ je třeba bezodkladně nahlásit. Záruční případ neexistuje bez zohlednění dalších příčin poškození při:
- a) Vnějších vlivech, jako jsou obzvláště zásah kamenem, kolize, nehody nebo ostatní bezprostředně z vnějšku, prostřednictvím mechanické síly způsobené události.
  - b) Svévolném nebo zlovolném jednání, jako jsou obzvláště krádež a loupež nebo elementární události resp. válečné akce.
  - c) Kontrolních, údržbových, opravných a výměnných pracích na základě běžného používání
  - d) Pokud již akumulátor / sada článků na základě normálního použití nedosahuje plné kapacity. Každý akumulátor podléhá přirozenému procesu stárnutí resp. ztrátě výkonu. Zde ručí BionX s ohledem na akumulátor pouze za to, že tento v rámci záruční lhůty dvou let nebo alternativně po 600 nabíjecích cyklech (vždy podle toho, která z těchto dvou událostí nastane dříve) bude poskytovat kapacitu ještě alespoň více než 70% výchozí kapacity.
  - e) Nesprávném používání, kdy byl produkt např. vystavován kapalinám / chemikáliím jakéhokoliv druhu a/nebo extrémním teplotám, vlhkosti nebo mokru resp. při poškození akumulátoru nedodržením speciálních ustanovení v kapitole: „Manipulace s akumulátorem a jeho dobíjení“.
  - f) Pokud bylo číslo modelu, sériové číslo nebo číslo produktu na produktech BionX změněno, vymazáno, je nečitelná nebo bylo odstraněno. To samé platí, pokud byla pečeť (nálepka sériového čísla) na tělese akumulátoru porušena nebo s ní bylo viditelně manipulováno.
  - g) Použití akumulátorů v systémech, které nejsou přípustné pro použití s tímto produktem.
  - h) Provoz pohonného systému BionX s jiným než k systému příslušejícím akumulátorem BionX.
  - i) Poškození akumulátoru nadměrným dobitím nebo nedodržením ustanovení o zacházení s akumulátorem (viz uživatelské informace).
11. Záruka zahrnuje toliko uvedené opravy nebo výměnu vadných nebo poškozených komponentů, avšak ne nárok na náhradu škod na majetku, doby prostoje, náklady na půjčená nebo pronajatá zařízení, cestovní náklady, ušlý zisk nebo ostatní související nároky. Odpovědnost firmy BionX z poskytování záruky se omezuje pouze na pořizovací hodnotu produktu.

NÁVOD K OBSLUZE  
BIONX POHONNÉ SYSTÉMY

Technické změny vyhrazeny.  
Na omyly a tiskové chyby se nevztahuje záruka.  
Stav: Podzím 2011

VÝR.Č.:  
00012000010



**KTM FAHRRAD GMBH**

Harlochner Straße 13  
5230 Mattighofen  
Rakousko